

## MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 89 — 838

17 JANVIER 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment les articles 1er et 4;

Vu la Directive 70/156/CEE (1) du Conseil des Communautés européennes du 6 février 1970, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, modifiée en dernier lieu par la Directive 87/403/CEE (2);

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par l'arrêté royal du 9 mai 1988, notamment l'article 1er modifié par les arrêtés royaux des 16 novembre 1984, 13 septembre 1985 et 21 mai 1987, l'article 2, § 2, modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 1984, l'article 23 modifié par les arrêtés royaux des 1er mars 1978, 28 septembre 1981, 16 novembre 1984 et 13 septembre 1985, l'article 80 modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1975 et 11 août 1976, et l'article 81 modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1975;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3 modifié par l'arrêté royal du 28 juillet 1987;

Vu l'avis de la commission consultative administration-industrie, donné le 2 décembre 1988;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er, § 2, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par les arrêtés royaux des 16 novembre 1984, 13 septembre 1985 et 21 mai 1987, sont apportées les modifications suivantes :

A. le point 9 est remplacé par la disposition suivante :

« 9. les termes « véhicule à soufflet » désignent tout train de véhicules destiné au transport de personnes, composé de deux éléments et comprenant un couloir flexible de communication entre les compartiments de plain-pied réservés aux personnes transportées.

Les deux éléments du véhicule ne peuvent être dissociés qu'en atelier; »

B. le point 15 est remplacé par la disposition suivante :

« 15. les termes « véhicule lent » désignent :

15.1. tout véhicule automobile dont la vitesse maximale nominale ne peut, par construction et d'origine, dépasser 30 km/h. Toute transformation qui a pour résultat de permettre de dépasser cette vitesse maximale, enlève à un tel véhicule le caractère de véhicule lent,

15.2. tout tracteur agricole ou forestier,

15.3. toute remorque tirée exclusivement par les véhicules décrits aux points 15.1. et 15.2; »

C. le point 19 est complété comme suit :

« En ce qui concerne l'immatriculation des véhicules, les termes « véhicule de construction spéciale » recouvrent notamment : le matériel industriel automobile, le matériel agricole automobile, les moissonneuses et les remorques outils; »

(1) Publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* n° L 42 du 23 février 1970, p. 1.

(2) Publiée au *Journal officiel des Communautés européennes* n° L 220 du 8 août 1987, p. 44.

## MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 89 — 838

17 JANUARI 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en bekrachtigd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikelen 1 en 4;

Gelet op de Richtlijn 70/156/EEG (1) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 6 februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/403/EEG (2);

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 mei 1988, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 november 1984, 13 september 1985 en 21 mei 1987, op artikel 2, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 november 1984, op artikel 23, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1978, 28 september 1981, 16 november 1984 en 13 september 1985, op artikel 80, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1975 en 11 augustus 1976, en op artikel 81, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1987;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratienijverheid, gegeven op 2 december 1988;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 november 1984, 13 september 1985 en 21 mei 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. punt 9 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 9. « voertuig met vouwbalg », elke voertuigensleep bestemd voor het vervoer van personen die uit twee elementen bestaat en een plooibare gang omvat ter gelijkvloerse verbinding tussen de ruimten bestemd voor de vervoerde personen.

De beide elementen van het voertuig kunnen slechts in een werkplaats van elkaar gekoppeld worden; »

B. punt 15 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 15. « voertuig voor traag vervoer » :

15.1. elke auto, die, wegens bouw en oorsprong, een nominale maximumsnelheid van ten hoogste 30 km/h kan bereiken. Elke verbouwing die voor gevolg heeft dat deze maximumsnelheid kan worden overschreden, ontnemt aan dergelijk voertuig zijn hoedanigheid van voertuig voor traag vervoer,

15.2. elke landbouw- of bosbouwtrekker,

15.3. elke aanhangwagen die uitsluitend wordt getrokken door de in punten 15.1. en 15.2. bedoelde voertuigen; »

C. punt 19 wordt aangevuld als volgt :

« Voor wat de inschrijving van de voertuigen betreft, dekt het begrip « voertuig van speciale constructie » inzonderheid : het zelfrijdend bedrijfsmaterieel, het zelfrijdend landbouwmaterieel, de maaimachines en de werktuigaanhangwagens; »

(1) Bekendgemaakt in *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 42 van 23 februari 1970, blz. 1.

(2) Bekendgemaakt in *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 220 van 8 augustus 1987, blz. 44. \*

D. le paragraphe est complété par les points suivants :

« 33. le terme « habitacle » désigne la partie du véhicule aménagée d'origine ou par construction pour le transport du conducteur et des passagers;

34. le terme « trolleybus » désigne tout autobus équipé d'un moteur électrique captant l'énergie nécessaire à sa propulsion, à partir d'une ligne aérienne.

Le fait que le trolleybus puisse être équipé d'un moteur auxiliaire lui permettant d'interrompre le captage d'énergie électrique, sans pour autant devoir interrompre le mouvement du véhicule, ne modifie en rien le genre de véhicule;

35. les termes « tracteur agricole » ou « tracteur forestier » désignent tout véhicule à moteur à roues ou à chenilles, qui a au moins deux essieux, dont la fonction réside essentiellement dans sa puissance de traction et qui est spécialement conçu pour tirer, pousser, porter ou actionner certains outils, machines ou remorques destinés selon le cas à l'emploi dans l'exploitation agricole ou forestière. Il peut être aménagé pour transporter une charge et des convoyeurs.

La vitesse maximale nominale par construction de ces véhicules est comprise entre 6 et 30 km/h;

36. les termes « remorque de camping » désignent toute remorque construite ou transformée aux fins de servir comme lieu de séjour pour des personnes, avec un aménagement intérieur fixé à demeure à la carrosserie;

37. les termes « remorque agricole » désignent toute remorque tirée exclusivement par un tracteur agricole tel qu'il est décrit au point 35;

38. les termes « remorque à bateau » désignent toute remorque construite ou transformée pour le transport d'un ou de plusieurs bateaux;

39. les termes « remorque à planeur » désignent toute remorque construite ou transformée pour le transport d'un ou de plusieurs planeurs;

40. les termes « remorque de chantier » désignent toute remorque aménagée exclusivement pour le personnel et le rangement de matériel ou pour l'un des deux, qui se trouve en permanence sur chantier et qui ne circule qu'exceptionnellement sur la voie publique pour être déplacée d'un chantier à un autre. »

Art. 2. A l'article 2, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 1984, les points 6° et 7° sont respectivement remplacés par les dispositions suivantes :

« 6° Les véhicules immatriculés sous une marque d'immatriculation temporaire.

Ceux-ci sont soumis uniquement aux dispositions des articles 16, § 1er, alinéa 1er, et § 2; 23, § 3, 1° et 3°; 26, § 1er; 30, § 1er, alinéa 1er, et § 2, alinéa 1er; 31 à 35; 41; 42, alinéas 1er à 5; 43, point 1; 44 à 53; 55; 57, §§ 1er à 4; 58; 59; 67; 70; 71 et 78 du présent arrêté. »

« 7° Les voitures, voitures mixtes et minibus mis en circulation depuis plus de vingt-cinq ans, et les camionnettes, camions, autobus et autocars mis en circulation depuis plus de trente ans, qui ne sont utilisés qu'exceptionnellement sur la voie publique, soit à l'occasion de manifestations dûment autorisées, soit pour des essais en vue de ces manifestations, essais réalisés entre le lever du jour et la tombée de la nuit dans un rayon de 25 km, soit pour se rendre à ces manifestations.

Ces véhicules sont soumis uniquement aux dispositions des articles 45, § 1er, points 1° et 3°; et 70, § 2, du présent arrêté. »

Art. 3. A l'article 23 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 1er mars 1978, 28 septembre 1981, 16 novembre 1984 et 13 septembre 1985, les §§ 2, 3 et 4 sont respectivement remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. Règles générales de présentation au contrôle technique.

1° Voitures, voitures mixtes, minibus, ambulances et corbillards.

a) Les voitures, voitures mixtes et minibus affectés à des transports rémunérés de personnes ou à des transports gratuits assimilés à ces derniers, ceux affectés à l'enseignement de la conduite auto mobile, ceux offerts en location avec chauffeur, ainsi que les ambulances, sont soumis au contrôle avant leur mise ou remise en circulation, et ensuite tous les six mois.

b) Les voitures, voitures mixtes et minibus affectés à la traction d'une remorque dont la masse maximale autorisée est supérieure à 500 kg, sont soumis au contrôle avant leur mise ou remise en circulation, et ensuite tous les ans.

c) Les autres voitures, voitures mixtes et minibus, ainsi que les corbillards, sont soumis au contrôle tous les ans, à partir du jour où ils atteignent quatre ans d'âge à dater de leur première mise en circulation à l'état neuf.

D. de paragraaf wordt aangevuld met de volgende punten :

« 33. « passagiersruimte », het oorspronkelijk of door bouw voor het vervoer van de bestuurder en de passagiers ingerichte deel van het voertuig;

34. « trolleybus », elke met een elektrische motor uitgeruste autobus die de nodige voortbewegingsenergie via een bovenleiding opneemt.

Het uitrusten van een trolleybus met een hulpmotor die toelaat de opname van elektrische energie te onderbreken zonder het voortbewegen van het voertuig daarbij te moeten onderbreken, wijzigt de aard van het voertuig niet;

35. « landbouwtrekker » of « bosbouwtrekker », elke auto op wielen of rupsbanden, met ten minste twee assen, voornamelijk bestemd voor tractieoelinden en in het bijzonder ontworpen voor het trekken, duwen, dragen of in beweging brengen van bepaalde werktuigen, machines of aanhangwagens die naargelang van het geval voor gebruik in de land- of bosbouw zijn bestemd. De trekker mag ingericht zijn voor het vervoer van een lading en van bijrijders.

De door de constructie bepaalde nominale maximumsnelheid van deze voertuigen ligt tussen 6 en 30 km/u.;

36. « kampeeraanhangwagen », elke aanhangwagen die gebouwd of omgebouwd is voor het verblijf van personen en waarvan de binneninrichting blijvend aan het koetswerk bevestigd is;

37. « landbouwaanhangwagen », elke aanhangwagen die uitsluitend voortbewogen wordt door een landbouwtrekker zoals bedoeld in punt 35;

38. « bootaanhangwagen », elke aanhangwagen die gebouwd of omgebouwd is voor het vervoer van één of meerdere boten;

39. « aanhangwagen voor zweefvliegtuig », elke aanhangwagen die gebouwd of omgebouwd is voor het vervoer van één of meerdere zweefvliegtuigen;

40. « werfaanhangwagen », elke aanhangwagen uitsluitend ingericht voor het personeel en voor het opbergen van materieel of voor één van beide, die zich bestendig op de werf bevindt en slechts uitzonderlijk op de openbare weg komt om van de ene werf naar de andere te worden gereden. »

Art. 2. In artikel 2, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 november 1984, worden de punten 6° en 7° respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

« 6° De voertuigen ingeschreven onder een tijdelijke kentekenplaat.

Deze zijn onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 16, § 1 eerste lid, en § 2; 23, § 3, 1° en 3°; 26, § 1; 30, § 1, eerste lid, en § 2, eerste lid; 31 tot 35; 41; 42, leden 1 tot 5; 43, punt 1; 44 tot 53; 55; 57, § 1 tot 4; 58; 59; 67; 70; 71 en 78 van dit besluit. »

« 7° De personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen die sedert meer dan vijftig jaar en de lichte vrachtauto's, vrachtauto's, autobussen en autocars die sedert meer dan dertig jaar in gebruik zijn genomen en slechts bij uitzondering op de openbare weg worden gebezigd ofwel ter gelegenheid van behoorlijk toegelaten manifestaties, ofwel voor proefritten met het oog op die manifestaties, uitgevoerd tussen zonsopgang en zonsondergang en binnen een straal van 25 km, ofwel om zich naar die manifestaties te begeven.

Deze voertuigen zijn slechts onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 45, § 1, punten 1° en 3°; en 70, § 2, van dit besluit. »

Art. 3. In artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1978, 28 september 1981, 16 november 1984 en 13 september 1985, worden de §§ 2, 3 en 4 respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. Algemene regels voor het aanbieden ter technische controle

1° Personenauto's, auto's voor dubbel gebruik, minibussen, ziekenauto's en lijkauto's.

a) De personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen die aangewend worden voor bezoldigd personenvervoer of voor met dit laatste gelijkgesteld gratis vervoer, die welke voor rijonderricht gebruikt worden, degene die met bestuurder verhuurd worden, evenals de ziekenauto's zijn aan de controle onderworpen vóór hun eerste ingebruikneming of voordat zij opnieuw in gebruik genomen worden en vervolgens om de zes maand.

b) De personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen die aangewend worden voor het slepen van een aanhangwagen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan 500 kg, zijn aan controle onderworpen vóór hun eerste ingebruikneming of voordat zij opnieuw in gebruik genomen worden en vervolgens om het jaar.

c) De andere personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, evenals de lijkauto's zijn aan een jaarlijkse controle onderworpen vanaf de dag dat zij vier jaar oud zijn, te rekenen vanaf hun eerste ingebruikneming in nieuwe staat.

**2° Autobus et autocars.**

Ces véhicules sont soumis au contrôle avant leur mise ou remise en circulation, et ensuite tous les quatre mois.

La périodicité précitée est toutefois portée à six mois, lorsque l'autobus ou l'autocar est utilisé exclusivement pour l'enseignement de la conduite automobile.

**3° Véhicules lents.**

Ces véhicules sont soumis au contrôle avant leur mise ou remise en circulation. Ils sont exemptés de tout contrôle périodique.

**4° Autres véhicules.**

Les autres véhicules sont soumis au contrôle avant leur mise ou remise en circulation, et ensuite tous les ans.

La périodicité est toutefois :

a) ramenée à six mois pour les véhicules utilisés pour l'enseignement de la conduite automobile;

b) ramenée à six mois pour les véhicules affectés au transport des matières et objets appartenant aux classes 1a, 1b, 1c (à l'exclusion du chiffre 1), 2 et 5.2 de l'Annexe A à l'Accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route (ADR) signé à Genève le 20 septembre 1957 et approuvé par la loi du 10 août 1960, amendée conformément à l'article 14 dudit Accord, ainsi que pour les véhicules affectés au transport en citernes ou en conteneurs-citernes des matières des classes 3, 4.1, 5.1, 6.1 et 8 de l'Annexe A dudit Accord.

Les usagers dont les véhicules sont affectés à de tels transports doivent en aviser la station d'inspection automobile au moment du contrôle;

c) portée à deux ans pour les véhicules grue;

d) portée à deux ans pour les remorques de camping, les remorques à bateau et les remorques à planeur.

5° Pour l'application des 1° à 4°, il faut entendre par « mise ou remise en circulation » d'un véhicule :

a) la première mise en circulation du véhicule à l'état neuf en Belgique;

b) la première mise en circulation du véhicule en Belgique, lorsqu'il s'agit d'un véhicule importé ayant circulé à l'étranger;

c) la remise en circulation du véhicule après tout changement de détenteur;

d) la remise en circulation sous une autre marque d'immatriculation belge, lorsque le véhicule n'a fait l'objet en Belgique que d'une immatriculation temporaire.

Le véhicule doit être présenté à l'initiative de l'acquéreur, du détenteur ou de l'utilisateur. »

« § 3. Règles particulières de présentation au contrôle technique.

Indépendamment des règles générales énoncées au § 2, la présentation au contrôle technique est obligatoire :

1° à toute demande d'un agent qualifié.

L'agent qualifié peut faire procéder à un contrôle complet ou partiel de tout véhicule.

Un tel contrôle n'interrompt pas le cycle normal des contrôles périodiques, lorsqu'un tel cycle est prévu;

2° avant la remise en circulation, que ce soit au nom du même détenteur ou au nom d'un nouveau détenteur, de tout véhicule :

a) dont le certificat de visite a été enlevé par les agents qualifiés lors de la constatation d'une surcharge;

b) qui a fait l'objet d'une modification notable;

c) dont la frappe du numéro de châssis a été renforcée, effacée ou modifiée;

d) qui a subi, à la suite d'un accident, des détériorations affectant le châssis, la direction, la suspension ou le dispositif de freinage, ou qui a subi un sinistre total.

Tout véhicule qui a subi de telles détériorations ou un tel sinistre, doit être signalé au Ministre des Communications par la compagnie d'assurances qui a fait procéder à l'expertise, au moyen d'une notification dont le modèle est déterminé par le Ministre des Communications ou son délégué.

**2° Autobussen en autocars.**

Deze voertuigen zijn aan de controle onderworpen vóór hun eerste ingebruikneming of voordat zij opnieuw in gebruik genomen worden en vervolgens om de vier maand.

Voorvoemde periodiciteit wordt evenwel op zes maand gebracht, wanneer de autobus of de autocar uitsluitend voor rijonderricht gebruikt wordt.

**3° Voertuigen voor traag vervoer.**

Deze voertuigen zijn aan de controle onderworpen, vóór hun eerste ingebruikneming of voordat zij opnieuw in gebruik genomen worden. Zij zijn aan geen enkele periodieke controle onderworpen.

**4° Andere voertuigen.**

De andere voertuigen zijn aan de controle onderworpen vóór hun eerste ingebruikneming of voordat zij opnieuw in gebruik genomen worden en vervolgens om het jaar.

Voorvoemde periodiciteit wordt evenwel :

a) teruggebracht op zes maand voor de voertuigen gebruikt voor rijonderricht;

b) teruggebracht op zes maand voor de voertuigen gebruikt voor het vervoer van stoffen en voorwerpen behorende tot de klassen 1a, 1b, 1c (met uitzondering van het cijfer 1c), 2 en 5.2 van Bijlage A van het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR) ondertekend te Genève op 20 september 1957 en bekrachtigd bij de wet van 10 augustus 1960, gewijzigd overeenkomstig artikel 14 van voornoemd Verdrag alsmede voor de voertuigen bestemd voor het vervoer, in tanks of in laadkete's, van stoffen der klassen 3, 4.1, 5.1, 6.1 en 8 van Bijlage A van voornoemd Verdrag.

De gebruikers wier voertuigen aangewend worden voor dergelijk vervoer moeten, op het ogenblik van de controle, het station voor automobielinspectie daarvan verwittigen;

c) gebracht op twee jaar voor de kraanauto's;

d) gebracht op twee jaar voor de kampeeraanhangwagens, de bootaanhangwagens en de aanhangwagens voor zweefvliegtuigen.

5° Voor de toepassing van het 1° tot 4°, wordt onder het begrip « eerste ingebruikneming » en « opnieuw in gebruik nemen » van een voertuig verstaan :

a) de eerste ingebruikneming in België van het voertuig in nieuwe staat;

b) de eerste ingebruikneming in België van het voertuig, wanneer het een ingevoerd voertuig betreft dat in het buitenland gereden heeft;

c) het opnieuw in gebruik nemen van het voertuig na elke verandering van houder;

d) het opnieuw in gebruik nemen onder een andere Belgische inschrijvingsplaat, wanneer het voertuig in België slechts tijdelijk is ingeschreven geweest.

Het voertuig moet aangeboden worden op initiatief van de verwerfer, de houder of de gebruiker. »

« § 3. Bijzondere regels voor het aanbieden ter technische controle.

Ongeacht de in § 2 aangegeven algemene regels, is het aanbieden ter technische controle verplicht :

1° op elk verzoek van een bevoegde persoon.

De bevoegde persoon kan een volledige of gedeeltelijke controle van om het even welk voertuig opleggen.

Dergelijke controle onderbreekt de normale cyclus van de periodieke controles niet wanneer dergelijke cyclus is voorgeschreven;

2° vóór het opnieuw in gebruik nemen, hetzij op naam van dezelfde houder, hetzij op naam van een nieuwe houder, van elk voertuig :

a) waarvan het schouwingsbewijs werd ingetrokken door de bevoegde personen bij de vaststelling van een overlast;

b) dat een grondige wijziging heeft ondergaan;

c) waarvan het ingeslagen chassisnummer versterkt, uitgewist of gewijzigd werd;

d) dat, ingevolge een ongeval, beschadigingen heeft ondergaan aan het chassis, de stuurrichting, de ophanging of de reminrichting, of dat een volledig verlies heeft ondergaan.

Elk voertuig, dat dergelijke beschadigingen of een dergelijk verlies heeft ondergaan, moet door de verzekeringsmaatschappij, die het deskundig onderzoek heeft opgedragen, aan de Minister van Verkeerswezen gemeld worden door middel van een betekening-brief, waarvan het model wordt vastgelegd door de Minister van Verkeerswezen of zijn gemachtigde.

Cette compagnie signale, en outre, tout autre véhicule qui a été endommagé lors de l'accident et qui n'a pas fait l'objet d'une expertise.

Aucun de ces contrôles n'interrompt le cycle normal des contrôles périodiques, lorsqu'un tel cycle est prévu;

3<sup>o</sup> avant l'immatriculation d'une voiture, d'une voiture mixte, d'un minibus ou d'un corbillard, au nom d'un nouveau détenteur.

Ce contrôle doit être effectué à l'initiative de l'ancien détenteur et ne peut être antérieur de plus de deux mois à la date de réception de la demande d'immatriculation par la Direction pour l'immatriculation des Véhicules.

Par dérogation à ce qui précède, lorsque la voiture, la voiture mixte, le minibus ou le corbillard est mis ou remis en circulation sous plaque marchand, ce contrôle n'est obligatoire que si le véhicule a plus de quatre ans d'âge et pour autant qu'il ne soit plus couvert par un certificat de visite valable.

Dans ce cas, le contrôle est effectué à l'initiative du titulaire de la plaque marchand et doit intervenir soit avant la mise ou remise en circulation, soit au moment où le véhicule atteint quatre ans d'âge, soit avant la date d'expiration de validité du certificat de visite délivré au nom de l'ancien détenteur.

Ce contrôle n'est néanmoins pas requis lorsqu'il s'agit du déplacement à vide par le trajet le plus court entre le lieu d'achat du véhicule et le siège d'exploitation du titulaire de la plaque marchand. »

#### « § 4. Exemptions.

1<sup>o</sup> Sont exemptés de tous les contrôles prévus aux §§ 2 et 3 :

a) les remorques à l'usage exclusif des forains et propres à cette profession;

b) les remorques de chantier;

c) les véhicules de la gendarmerie;

d) les remorques dont la masse maximale autorisée ne dépasse pas 500 kg;

e) les véhicules munis, conformément à la réglementation en vigueur, d'un certificat et d'une marque d'immatriculation d'essai;

f) les véhicules automobiles et les remorques, à l'exclusion des voitures, voitures mixtes et minibus, circulant exclusivement entre les quais d'embarquement et de débarquement, les dépôts, les hangars et les magasins établis dans les ports maritimes et fluviaux, conformément aux dispositions d'une réglementation communale à ce sujet, qui est communiquée au directeur général de l'Administration des Transports.

2<sup>o</sup> Sont exemptés du contrôle prévu au § 3, 3<sup>o</sup>, les voitures, voitures mixtes, minibus et corbillards à réimmatriculer, suite au transfert de la marque d'immatriculation en même temps que du véhicule immatriculé sous cette marque :

— entre époux;

— du père ou de la mère, à un de leurs enfants;

— d'une personne physique à une personne morale dont la première fait partie en tant qu'administrateur ou associé;

— d'une personne morale à une personne physique, administrateur ou associé de ladite personne morale ou qui a eu une de ces qualités au cours des trois mois précédant l'introduction de la demande de transfert. »

Art. 4. L'article 80 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1975 et 11 août 1976, est remplacé par la disposition suivante :

#### « Art. 80. Surveillance.

Sont qualifiés pour veiller à l'exécution du présent règlement général, les agents qualifiés visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

Dans l'exercice de leur mission, ces agents ont les pouvoirs qui leur sont attribués par la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. »

Deze maatschappij doet bovendien melding van elk ander voertuig dat bij het ongeval werd beschadigd en dat niet het voorwerp van een deskundig onderzoek heeft uitgemaakt.

Geen enkele van deze controles onderbreekt de normale cyclus van de periodieke controles, wanneer zulk een cyclus is voorgeschreven;

3<sup>o</sup> vóór de inschrijving van een personenauto, auto voor dubbel gebruik, minibus of lijkauto op naam van een nieuwe houder.

Deze controle moet gebeuren op initiatief van de vorige houder en mag niet meer dan twee maanden vóór de ontvangst van de aanvraag om inschrijving bij de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen hebben plaatsgehad.

Bij afwijking van hetgeen voorafgaat, is deze controle enkel verplicht voor de personenauto, de auto voor dubbel gebruik, de minibus of de lijkauto die onder handelaarsplaat in gebruik of opnieuw in gebruik genomen wordt indien het voertuig meer dan vier jaar oud is en voor zover het niet meer door een geldig schouwingsbewijs gedekt is.

In dit geval gebeurt de controle op initiatief van de houder van de handelaarsplaat en moet zij plaatsvinden hetzij voor de ingebruikneming of het opnieuw in gebruik nemen, hetzij op het ogenblik waarop het voertuig vier jaar oud wordt, hetzij vóór de datum waarop de geldigheid verstrijkt van het schouwingsbewijs uitgeleerd op naam van de vorige houder.

Die controle is echter niet vereist voor de verplaatsing met het ledige voertuig langs de kortste weg tussen de plaats van aankoop van het voertuig en de uitbatingszetel van de houder van de handelaarsplaat. »

#### « § 4. Vrijstellingen.

1<sup>o</sup> Zijn vrijgesteld van al de in §§ 2 en 3 voorgeschreven controles

a) de aanhangwagens die uitsluitend door kermiskramers worden gebruikt en eigen zijn aan dat beroep;

b) de werfaanhangwagens;

c) de voertuigen van de rijkswacht;

d) de aanhangwagens waarvan de maximale toegelaten massa niet meer dan 500 kg bedraagt;

e) de voertuigen die, overeenkomstig de van kracht zijnde reglementering, voorzien zijn van een proefrittenplaat en een erbij horend inschrijvingsbewijs;

f) de auto's en de aanhangwagens, met uitzondering van de personenauto's, de auto's voor dubbel gebruik en de minibussen, die uitsluitend rijden tussen de laad- en loskaden, de opslagplaatsen, de hangars en de magazijnen gelegen binnen de zee- en rivierhavens overeenkomstig een door de gemeenteraden uitgevaardigde reglementering, die aan de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer wordt meegedeeld.

2<sup>o</sup> Zijn vrijgesteld van de controle voorgeschreven in § 3, 3<sup>o</sup>, de personenauto's, auto's voor dubbel gebruik, minibussen en lijkauto's die opnieuw moeten ingeschreven worden ingevolge de overdracht van de inschrijvingsplaat samen met het onder deze plaat ingeschreven voertuig :

— tussen echtgenoten;

— van vader of van moeder aan één van hun kinderen;

— van een natuurlijke persoon aan een rechtspersoon waarvan de eerste deel uitmaakt in de hoedanigheid van bestuurder of vennoot;

— van een rechtspersoon aan een natuurlijke persoon die bestuurder of vennoot van die rechtspersoon is of die één van die hoedanigheden heeft gehad tijdens de drie maanden vóór het indienen van de aanvraag om overdracht. »

Art. 4. Artikel 80 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1975 en 11 augustus 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

#### « Art. 80. Toezicht.

Zijn bevoegd om toezicht uit te oefenen op de naleving van dit algemeen reglement, de bevoegde personen bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

Tijdens de uitoefening van hun opdracht genieten deze beambten van de bevoegdheden die hun toegekend zijn door de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. »

**Art. 5.** L'article 81 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1975, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 81. Peines.

Toute infraction au présent règlement général est punie des peines prévues par la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. »

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

**Art. 5.** Artikel 81 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1975, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 81. Straffen.

Elke overtreding van dit algemeen reglement wordt bestraft met de straffen vastgelegd in de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. »

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de zesde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 89 — 839

**29 MARS 1989.** — Arrêté ministériel relatif aux bureaux des douanes et accises de Hal, Huy, Malmédy, Marche-en-Famenne et Vilvorde

Le Ministre des Finances,

Vu la loi générale sur les douanes et accises (1), notamment les articles 5 et 6;

Vu l'arrêté ministériel du 20 mars 1978 (2) relatif aux attributions des bureaux des douanes, modifié par les arrêtés ministériels des 27 octobre 1978 (3), 28 mai 1979 (4), 30 septembre 1980 (5), 25 février 1981 (6), 2 septembre 1981 (7), 31 décembre 1983 (8), 13 avril 1984 (9), 28 août 1984 (10), 9 avril 1985 (11), 9 mai 1985 (12), 10 juillet 1985 (13), 27 novembre 1985 (14), 30 janvier 1987 (15), 10 février 1987 (16) et 2 octobre 1987 (17);

Vu l'arrêté ministériel du 13 septembre 1982 (18) relatif aux jours et heures d'ouverture des bureaux et des succursales des douanes ou des accises, modifié par les arrêtés ministériels des 21 novembre 1983 (19), 31 décembre 1983 (8), 13 avril 1984 (20), 6 septembre 1984 (21), 9 mai 1985 (12), 16 juillet 1985 (22), 10 septembre 1985 (23), 27 novembre 1985 (14), 30 janvier 1987 (15), 10 février 1987 (16) et 2 octobre 1987 (17);

- (1) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.
- (2) *Moniteur belge* du 31 mars 1978.
- (3) *Moniteur belge* du 1er novembre 1978.
- (4) *Moniteur belge* du 22 juin 1979.
- (5) *Moniteur belge* du 20 novembre 1980.
- (6) *Moniteur belge* du 27 février 1981.
- (7) *Moniteur belge* du 8 septembre 1981.
- (8) *Moniteur belge* du 18 janvier 1984.
- (9) *Moniteur belge* du 9 août 1984.
- (10) *Moniteur belge* du 21 septembre 1984.
- (11) *Moniteur belge* du 26 avril 1985.
- (12) *Moniteur belge* du 19 septembre 1985.
- (13) *Moniteur belge* du 27 novembre 1985.
- (14) *Moniteur belge* du 1er février 1986.
- (15) *Moniteur belge* du 21 février 1987.
- (16) *Moniteur belge* du 27 février 1987.
- (17) *Moniteur belge* du 21 octobre 1987.
- (18) *Moniteur belge* du 1er octobre 1982.
- (19) *Moniteur belge* du 25 novembre 1983.
- (20) *Moniteur belge* du 9 août 1984.
- (21) *Moniteur belge* du 29 septembre 1984.
- (22) *Moniteur belge* du 8 août 1985.
- (23) *Moniteur belge* du 18 octobre 1985.

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 89 — 839

**29 MAART 1989.** — Ministerieel besluit betreffende de kantoren der douane en accijnzen Halle, Hoi, Malmédy, Marche-en-Famenne en Vilvoorde

De Minister van Financiën,

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen (1), inzonderheid op de artikelen 5 en 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 maart 1978 (2) betreffende de attributen van de douanekantoren, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 oktober 1978 (3), 28 mei 1979 (4), 30 september 1980 (5), 25 februari 1981 (6), 2 september 1981 (7), 31 december 1983 (8), 13 april 1984 (9), 28 augustus 1984 (10), 9 april 1985 (11), 9 mei 1985 (12), 10 juli 1985 (13), 27 november 1985 (14), 30 januari 1987 (15), 10 februari 1987 (16) en 2 oktober 1987 (17);

Gelet op het ministerieel besluit van 13 september 1982 (2) betreffende de dagen en uren van openstelling van de kantoren en de hulpkantoren der douane of der accijnzen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 november 1983 (19), 31 december 1983 (8), 13 april 1984 (20), 6 september 1984 (21), 9 mei 1985 (12), 16 juli 1985 (22), 10 september 1985 (23), 27 november 1985 (14), 30 januari 1987 (15), 10 februari 1987 (16) en 2 oktober 1987 (17);

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1978.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 1 november 1978.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1979.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1980.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1981.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 8 september 1981.
- (8) *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1984.
- (9) *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 1984.
- (10) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1984.
- (11) *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1985.
- (12) *Belgisch Staatsblad* van 19 september 1985.
- (13) *Belgisch Staatsblad* van 27 november 1985.
- (14) *Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1986.
- (15) *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1987.
- (16) *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1987.
- (17) *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 1987.
- (18) *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1982.
- (19) *Belgisch Staatsblad* van 25 november 1983.
- (20) *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 1984.
- (21) *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1984.
- (22) *Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1985.
- (23) *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1985.